

香港中文大學哲學系  
Department of Philosophy  
The Chinese University of Hong Kong

第三十屆唐君毅訪問教授  
The 30th Tang Chun-I Visiting Professorship

馬庫斯·加布理爾教授  
Prof. Dr. Markus Gabriel

波恩大學教授及知識論、現代與當代哲學講座教授

University Professor  
Chair in Epistemology, Modern, and  
Contemporary Philosophy  
University of Bonn

公開講座 | Public Lecture  
22.2.2021 (Mon.)



香港中文大學  
The Chinese University of Hong Kong





馬庫斯·加布理爾教授  
Prof. Dr. Markus Gabriel

Tang Chun-I Visiting Professor

February 2021

香港中文大學哲學系  
Department of Philosophy, The Chinese University of Hong Kong

唐君毅訪問教授  
Tang Chun-I Visiting Professorship

公開講座 Public Lecture

思想的意義——人工智能的限度  
The Meaning of Thought—Limits of A.I.

馬庫斯·加布理爾教授  
**Professor Markus Gabriel**

波恩大學教授及知識論、現代與當代哲學講座教授  
University Professor  
Chair in Epistemology, Modern, and Contemporary Philosophy  
University of Bonn

英語主講 In English

Monday, 22 February 2021, 4:30–6:30 p.m.  
Online Platform

∞ Prof. Dr. Markus Gabriel ∞

## Biographical Sketch

Prof. Dr. Markus Gabriel earned both his Dr. phil. (2005) and his habilitation (2008) at the University of Heidelberg. From 2008–2009 he served as assistant professor of philosophy at the New School for Social Research. In 2009 he was appointed as the chair in epistemology, modern, and contemporary philosophy at the University of Bonn, becoming Germany’s youngest full university professor in philosophy. Since 2012 he is the director of the International Centre for Philosophy and since 2017 he is the co-director of the multidisciplinary Center for Science and Thought (together with a theoretical nuclear physicist). In addition to his positions at Bonn, in 2020 he was appointed as Distinguished Lecturer of Philosophy and the New Humanities at the New School where he is also one of the founding directors of the Institute for Philosophy and the New Humanities. He has held visiting positions at UC Berkeley, New York University, Paris 1-Panthéon Sorbonne, the University of Lisbon, the University of Palermo and many other places.

As the 30th incumbent of the Tang Chun-I Visiting Professorship, Prof. Dr. Markus Gabriel will offer a public lecture on “The Meaning of Thought—Limits of A.I.” He will also give a departmental seminar on “Being Wrong—Subjectivity and Fallibility.”

## 馬庫斯·加布理爾教授

### 簡介

馬庫斯·加布理爾教授2005年於海德堡大學獲博士學位，2008年獲特許任教資格。2008–2009年，於社會研究新學院擔任哲學助理教授。2009年，獲波恩大學聘為知識論、現代及當代哲學講座教授，是德國史上最年輕的哲學教授；2012年，兼任波恩大學國際哲學中心主任至今；2017年開始，與一位理論核物理學家共同擔任波恩大學科學與思想中心主任，作跨學科研究。2020年，新學院任命加布理爾教授為哲學及新人文科學傑出講師（他也是該校哲學及新人文科學學院的創院主任）。曾於加州柏克萊大學、紐約大學、巴黎索邦大學、里斯本大學、巴勒莫大學以及其他地方擔任訪問職位。

加布理爾教授是第三十位唐君毅訪問教授。他將以「思想的意義——人工智能的限度」為題主持公開演講；之後也會主持本系師生研討會，講題是“Being Wrong—Subjectivity and Fallibility”。

# ∞ The Meaning of Thought—Limits of A.I. ∞

## Synopsis

Much contemporary artificial intelligence (A.I.) research neglects to investigate the nature of its key object of study: intelligence. In this lecture, I intend to compensate for this neglect by offering an ontology of intelligence so as to determine to which extent A.I.-systems can be rightly described as intelligent. A.I. research frequently operates with an “efficiency” sense of intelligence, which associates this property with a system’s measurable problem-solving capacity. By invoking the thesis of biological externalism, according to which our mentalistic vocabulary is essentially tied to picking out behaviors of biological life forms, I argue that ascriptions of mental properties to non-living systems are categorially inappropriate, given how relating to a problem space to begin with necessarily builds on indispensable biological parameters. In this context, I will argue that A.I.-systems are thought-models, which should not be understood as thinking-models: it makes no sense to attribute intelligence to such models outside of the context of our intelligent use of them for our own problem-solving ends. The actual bearer of intelligence in A.I.-systems, thus, turns out to be the hybrid human-machine-interface which is structured by both human use of technology and A.I.-programs. Finally, I maintain that thought itself is a sense modality, which is bound to inherently contextual forms of understanding and that these cannot be replaced by any kind of non-biological A.I.-system.

## 思想的意義——人工智能的限度

### 講辭提要

當代許多人工智能的研究，都忽視了其關鍵研究對象的本質：智能。為了填補這方面的不足，我在本演講中試圖提供一個關於智能的本體論述，從而確定人工智能系統在甚麼程度上可以正確地描述為「具備智能」。人工智能的研究，通常着重於智能的「效率」，然後以此屬性與系統可測量的解難能力聯繫起來。通過援引生物學外在論的觀點——根據這個觀點，我們的心智詞彙與生物行為的選擇，在本質上關係密切——我認為，鑒於生物參數（**biological parameters**）是關涉問題空間（**problem space**）的先決條件，因此將心智屬性歸因於非生命系統，在範疇上並不合適。在這個背景下，我認為人工智能系統是「思想」模型，它不應被理解為「能夠思想」的模型：我們有智慧地利用人工智能去解決問題；假若脫離這個背景，而認為有智慧的是人工智能，這實在於理不合。在人工智能系統中，真正具備智能的，其實是一個混合人類和機器的界面，它是由人類使用的技術和人工智能程式所一起構成的。最後，我維持這個看法：思想本身是一種感覺管道（**sense modality**），它和與生俱來的、與背景扣連的理解形式息息相關，這些理解形式並不能被任何一種非生物的人工智能系統所取代。

Selected Bibliography of  
∞ Prof. Dr. Markus Gabriel ∞  
馬庫斯·加布理爾教授著作選錄

*Der Mensch im Mythos. Untersuchungen über Ontotheologie, Anthropologie und Selbstbewußtseinsgeschichte in Schellings „Philosophie der Mythologie“.* Berlin/Boston: De Gruyter 2006.

*Skeptizismus und Idealismus in der Antike.* Frankfurt am Main: Suhrkamp 2009.

*Why the World does not Exist.* Cambridge: Polity Press 2014.

*Fields of Sense. A New Realist Ontology.* Edinburgh: Edinburgh University Press 2015.

*I am not a Brain: Philosophy of Mind for the 21st Century.* Cambridge: Polity Press 2015.

*The Limits of Epistemology.* Cambridge: Polity Press 2019.

*The Meaning of Thought.* Cambridge: Polity Press 2020.

*Fiktionen.* Berlin: Suhrkamp 2020.



## 唐君毅教授（1909–1978）

### 生平簡介

唐君毅訪問教授成立之目的，是紀念本系創系系主任及首任講座教授、中國當代著名哲學家及新儒學代表人物之一——唐君毅先生。先生生於1909年，原籍四川宜賓。十七歲時先就讀於中俄大學，繼轉往北京大學肄業。1932年於南京中央大學哲學系畢業。1949年，先生南下香港，與錢穆、張丕介等學者創辦新亞書院，以弘揚中國學術文化為辦學宗旨。1963年，香港中文大學成立，新亞書院成為中文大學成員學院，先生獲任命為哲學系系主任，後更成為首任哲學系講座教授。1974年自中文大學退休後，繼續出任新亞研究所所長。1978年2月，因癌症逝世，享年六十九歲。先生一生馳騁於中西哲學領域，以闡發中國文化之恆久精神價值及重建中國人文精神為己任，著作等身，較重要的代表作包括《中西哲學思想之比較研究集》（1943）、《人生之體驗》（正篇及續篇共二卷，1944–1961）、《中國文化之精神價值》（1953）、《人文精神之重建》（1955）、《文化意識與道德理性》（二卷，1958）、《道德自我之建立》（1963）、《中國哲學原論》（四卷六冊，1966–1975）、《中華人文與當今世界》（二卷，1975）、《生命存在與心靈境界》（二卷，1977）等。先生所有著作均已收入由臺北學生書局出版凡三十冊的《唐君毅全集》（1986–1988）。

## ∞ Professor Tang Chun-I (1909–1978) ∞

### Biographical Sketch

The Tang Chun-I Visiting Professorship honors the memory and scholarship of Professor Tang Chun-I, the founding chairman and first Chair Professor of the Department of Philosophy of the Chinese University of Hong Kong and a major figure in twentieth-century Chinese philosophy. Born in 1909 in Yibin county, Sichuan, China, Professor Tang studied at the Sino-Russian University and Peking University before graduating from Zhongyang University in Nanjing. In 1949, he moved to Hong Kong, where he co-founded New Asia College with Professors Qian Mu and Zhang Pijie and soon emerged as a leader in contemporary Neo-Confucianism. In 1963, upon the incorporation of New Asia College into the newly formed Chinese University of Hong Kong, Professor Tang was appointed Chairman of the Department of Philosophy. He retired in 1974 but remained Head of the New Asia Research Institute until his death from cancer in 1978. Professor Tang wrote extensively on traditional Chinese philosophy, ethics, metaphysics, Chinese and Western culture, and the rejuvenation of Chinese culture. His best-known works include *Zhong Xi Zhexue Sixiang zhi Bijiao Yanjiu Ji* (Comparative Studies on Chinese and Western Philosophical Thought) (1943), *Zhongguo Wenhua zhi Jingshen Jiazhi* (The Spiritual Value of Chinese Culture) (1953), *Renwen Jingshen zhi Chongjian* (Towards a Reconstruction of the Humanist Spirit) (1955), *Zhongguo Zhexue Yuanlun* (Treatises on the Origins of Chinese Philosophy) (four volumes in six books, 1966–1975), and *Shengming Cunzai yu Xinling Jingjie* (Human Existence and Spiritual Horizons) (two volumes, 1977), which are collected in the thirty-volume *Tang Chun-I QuANJI* (Complete Works of Tang Chun-I) (Taipei: Xuesheng Shuju, 1986–1988).

# 歷任唐君毅訪問教授

## ∞ List of Tang Chun-I Visiting Professors ∞

### 2003-04

黑爾德  
Klaus Held

烏珀塔爾大學榮休教授  
Professor Emeritus of Philosophy,  
Bergische Universität GH Wuppertal  
魯爾大學哲學研究所榮休教授  
Professor Emeritus, Institute for Philosophy,  
Ruhr-Universität Bochum

瓦登費斯  
Bernhard Waldenfels

### 2004-05

賀倫斯坦  
Elmar Holenstein

瑞士聯邦科技學院榮休教授  
Professor Emeritus,  
Swiss Federal Institute of Technology Zurich  
哥倫比亞大學梅森榮休講座教授、榮休副校長  
John Mitchell Mason Professor Emeritus,  
Provost Emeritus, Columbia University

狄百瑞  
William Theodore  
de Bary

### 2005-06

賈戴維  
David Carr

艾摩雷大學查理斯·候活特·坎特勒哲學講座教授  
Charles Howard Candler Professor of Philosophy,  
Emory University  
澳洲國立大學社會科學研究所主任  
Director, Research School of Social Sciences,  
Australian National University

杰克遜  
Frank Jackson

### 2006-07

孟旦  
Donald J. Munro

密歇根大學哲學及中文榮休教授  
Professor Emeritus of Philosophy and of Chinese,  
University of Michigan  
牛津大學哲學系威克姆邏輯學教授  
Wykeham Professor of Logic, Faculty of Philosophy,  
University of Oxford

韋廉臣  
Timothy Williamson

### 2007-08

勞思光  
Lao Sze-kwang

香港中文大學哲學系榮休教授；香港中文大學榮譽文學博士；台灣中央研究院院士  
Professor Emeritus, Department of Philosophy;  
D. Litt. *honoris causa*, CUHK;  
Academician, Academia Sinica, Taiwan  
魯汶大學哲學系教授；胡塞爾檔案館主席  
Full Professor, Institute of Philosophy, KU Leuven;  
President of the Husserl-Archives, Leuven

白內特  
Rudolf Bernet

### 2008-09

陳鼓應  
Chen Guu-ying

國立臺灣大學人文社會高等研究院特聘學者  
Resident Scholar, Institute for Advanced Studies in Humanities and Social Sciences, National Taiwan University

**2009–10**

忽律達  
Dagfinn Føllesdal

葛里芬  
James Griffin

史丹福大學利維哲學講座教授  
C. I. Lewis Professor of Philosophy,  
Stanford University  
羅格斯大學傑出訪問哲學教授；  
牛津大學韋氏道德哲學講座教授(1996–2000)  
Distinguished Visiting Professor, Rutgers University;  
White's Professor of Moral Philosophy (1996–2000),  
University of Oxford

**2010–11**

馮達文  
Feng Dawen

廣州中山大學哲學系教授  
Professor, Department of Philosophy,  
Sun Yat-Sen University

**2011–12**

陳來  
Chen Lai

費爾德  
Harry Field

清華大學哲學系教授暨國學研究院院長  
Dean of Tsinghua Academy of Chinese Learning;  
Professor, Department of Philosophy, Tsinghua University  
紐約大學希爾沃哲學講座教授及大學講座教授  
University Professor and Silver Professor of Philosophy,  
New York University

**2012–13**

蔡訥  
Günter Zöller

索雷爾  
Tom Sorell

慕尼黑大學哲學系教授；麥基爾大學約翰·迪芬貝  
克訪問教授  
Professor of Philosophy, University of Munich;  
John G. Diefenbaker Visiting Professor, McGill University  
華威大學政治學及哲學教授  
Professor of Politics and Philosophy,  
University of Warwick

**2013–14**

希爾茲  
Christopher Shields

米勒  
Richard W. Miller

牛津大學古典哲學教授  
Professor of Classical Philosophy,  
Oxford University  
康奈爾大學韋恩及威廉·赫遜森倫理及公共生活教授  
Wyn and William Y. Hutchinson Professor in Ethics and  
Public Life, Cornell University

**2014–15**

史坦博克  
Bonnie Steinbock

紐約州立大學奧本尼分校溫遜·奧里利教授（榮休  
教授）  
Vincent O'Leary Professor (professor emeritus),  
University at Albany/SUNY

**2015–16**

陳嘉映  
Chen Jiaying

首都師範大學哲學系教授  
Professor, Department of Philosophy,  
Capital Normal University

**2016–17**  
戴卡琳  
Carine Defoort

**2017–18**  
魯汶大學漢學系教授  
Professor of Sinology, KU Leuven

**2017–18**  
蘇沙  
Ernest Sosa

羅格斯大學校董會教授(哲學)  
Board of Governors Professor of Philosophy, Rutgers  
University

**2018–19**  
斯洛特  
Michael Slote

邁阿密大學UST倫理學講座教授  
UST Professor of Ethics, University of Miami

貝大維  
David O. Brink

加州大學聖地牙哥分校哲學傑出教授  
Distinguished Professor of Philosophy, University of  
California, San Diego

**2019–20**  
莫蘭  
Dermot Moran

波士頓學院約瑟夫天主教哲學講座教授  
Joseph Chair in Catholic Philosophy, Boston College

安樂哲  
Roger T. Ames

北京大學人文講席教授；夏威夷大學哲學榮休教授  
Humanities Chair Professor, Peking University;  
Professor Emeritus of Philosophy, the University of  
Hawai'i

**2020–21**  
梅約翰  
John Makeham

樂卓博大學名譽教授；澳大利亞國立大學名譽教  
授；澳大利亞人文科學院院士  
Professor Emeritus at both La Trobe University and The  
Australian National University; Fellow, The Australian  
Academy of the Humanities

**2021–22**  
馬庫斯·加布理爾  
Markus Gabriel

波恩大學教授及知識論、現代與當代哲學講座教授  
University Professor, Chair in Epistemology, Modern,  
and Contemporary Philosophy, University of Bonn

## ∞ The Tang Chun-I Visiting Professorship ∞

The Tang Chun-I Visiting Professorship is a new program established by the Department of Philosophy, the Chinese University of Hong Kong in 2003 through the gracious support of Mr. Raphael Che. The visiting professorship will bring one to two internationally distinguished philosophers to the Department of Philosophy each year to offer a one-month, one-credit postgraduate lecture course on a specialized topic in their respective areas of expertise, along with a formal public lecture and an informal staff seminar presentation.

The program aims to enrich the department's curriculum, stimulate interest in philosophy in the local community, and provide local students and faculty the opportunity for extended discussions with distinguished lecturers from around the world.

## ∞ 唐君毅訪問教授計劃 ∞

唐君毅訪問教授是香港中文大學哲學系於2003年開設的學術交流計劃，在車文郁先生的慷慨贊助下成立。在是項計劃下，哲學系每年邀請一至兩位國際知名哲學家到訪，除了為本系講授一個為期四週的研究院課程外，並作一場公開演講，以及於本系的教師研討會中發表論文。此計劃既可增強哲學系課程的質素，亦使本校及其他院校師生有更多機會與世界知名學者交流，更有助提升本地人士對哲學的興趣。



唐君毅教授(1909-1978)

香港中文大學哲學系創系主任及首任講座教授

Professor Tang Chun-I (1909-1978)

Founding chairman and first Chair Professor  
of the Department of Philosophy, CUHK

© 2021 Department of Philosophy,  
The Chinese University of Hong Kong

## 香港中文大學哲學系

香港新界沙田香港中文大學馮景禧樓4字樓  
4/F, Fung King Hey Building,  
The Chinese University of Hong Kong  
Shatin, N.T., Hong Kong

Tel: (852) 3943 7135

Fax: (852) 2603 5323

Email: [philosophy@cuhk.edu.hk](mailto:philosophy@cuhk.edu.hk)

Website: <http://phil.arts.cuhk.edu.hk>



香港中文大學  
The Chinese University of Hong Kong

